

MAGAZYN RADY I ZARZĄDU
DZIELNICY XII
MIASTA KRAKOWA



DZIELNICA 19

NUMER
2/2026
LATO
ROK XXXI

EGZEMPLARZ BEZPŁATNY
ISSN 1426-3211

Biuletyn Informacyjny Dzielnicy Bieżanów-Prokocim

DWUNASTKA



Lida Mucha, *Dom Ludowy w Prokocimiu*, olej na płótnie, fot. Teresa Grzybowska

Dni Dzielnicy Bieżanów-Prokocim

Twórcy Dzielnicy XII: Lidia Mucha

Zieleń Dzielnicy XII

Wydawca:

Rada Dzielnicy XII Bieżanów-Prokocim



DZIELNICA 12

Redakcja:

Redaktor Naczelny

Zbigniew Kożuch

Redaktor Prowadzący

Beata Anna Symoń

Adres Redakcji:

ul. Jana Kurczaba 3, 30-868 Kraków

tel. 12 658 26 11

e-mail: redakcja.gazetki.12@gmail.com

Skład/Łamanie/Druk:

Drukarnia Papillon, Rafał Krasny

Nakład: 2000 egz.

Biuro Rady Dzielnicy XII

ul. Jana Kurczaba 3, 30-868 Kraków

tel. 12 658 26 11

e-mail: rada@dzielnica12.krakow.pl

www: dzielnica12.krakow.pl

Facebook: facebook.com/RadaDzielnicyXII/

Sekretariat przyjmuje:

poniedziałek 11:00-14:00

wtorek 14:00-17:00

środa 11:00-14:00

czwartek 11:00-14:00

piątek 10:00-13:00

DYŻURY ZARZĄDU DZIELNICY XII

Przewodniczący

Zbigniew Kożuch

piątek 10:00 – 12:00

Z-ca Przewodniczącego

Rafał Buchelt

wtorek 17:30 – 18:30

Członek Zarządu

Agata Gwiazda

pierwszy poniedziałek miesiąca 15:00 – 16:00,

Miejsce Aktywności Mieszkańców,

osiedle Na Kozłowiec 25

Członek Zarządu

Patrycja Bień

pierwszy czwartek miesiąca 17:00 – 18:00

Członek Zarządu

Konrad Spryńca

przed sesjami Rady Dzielnicy XII

o godzinie 17:30

Konkurs literacki dla młodzieży i dorosłych „Moja dzielnica – mój świat”

Rada Dzielnicy Bieżanów-Prokocim w roku Jubileuszu 35-lecia powstania ogłasza konkurs literacki adresowany do mieszkańców Dzielnicy.

W pracach konkursowych czekamy na Państwa wspomnienia o życiu codziennym i ważnych wydarzeniach związanych lub dziejących się w Dzielnicy XII. Interesujące będą historie rodzinne, opowiadania, eseje zawierające informacje o zmianach w dzielnicy (nowe inwestycje, komunikacja, nowe rozwiązania architektoniczne, itp.), zmianach w życiu mieszkańców w dzielnicy (zmiana nawyków, nowe możliwości, zmiana stylu życia) oraz połączenia zmian społecznych, kulturalnych, rekreacyjnych w kontekście życia mieszkańców.



DZIELNICA 12
BIEŻANÓW-PROKOCIM

Czekamy na Państwa osobiste relacje, ale także na prace młodzieży spisującej wspomnienia seniorów. Ważne, by ukazywały zmiany w życiu mieszkańców na tle zmian zachodzących w Dzielnicy XII.

Celem konkursu jest utrwalenie wspomnień mieszkańców związanych z miejscami, obiektami i wydarzeniami Dzielnicy XII oraz ich promocja w oryginalnej formie.

Nagradzane będą: kreatywność, oryginalność i spójność tworzonej opowieści oraz umiejętność nadania wspomnieniom, miejscom i obiektom nowego, literackiego istnienia. Dodatkowym atutem będą zdjęcia archiwalne, rysunki i szkice dokumentujące zmiany zachodzące w Dzielnicy.

Praca powinna być napisana w edytorze Word i zawierać do 4 stron znormalizowanego maszynopisu (1 strona to 1800 znaków ze spacjami), czcionka Arial lub Times New Roman o wielkości 12 p. Dołączone materiały (zdjęcia, rysunki, itp.) na pewno uatrakcyjnią przekaz, ale nie są warunkiem koniecznym przesłania pracy.

Do pracy należy dołączyć w formie odrębnego dokumentu następujące dane: imię i nazwisko autora, wiek oraz dane kontaktowe.

Najlepsze prace zostaną uhonorowane nagrodami ufundowanymi przez Radę Dzielnicy XII Bieżanów-Prokocim. Imiona i nazwiska laureatów oraz wybrane prace będą publikowane na stronie Dzielnicy XII oraz wydawnictwa „Dwunastka” (a może nawet w formie osobnej publikacji).

Konkurs odbędzie się w dwóch kategoriach wiekowych:

- **młodzież – 14-19 lat,**
- **dorośli.**

Termin nadsyłania prac mija 30 września 2026 r.

Udział w konkursie jest jednoznaczny z wyrażeniem zgody na przetwarzanie przez Organizatora danych osobowych na potrzeby konkursu (Ustawa o ochronie danych osobowych z dnia 29 sierpnia 1997 r., Dz. U. Nr 101 z 2002 r., poz. 926, z późn. zm.).

W przypadku uczestników niepełnoletnich konieczne jest także przesłanie wyrażenia zgody rodzica lub opiekuna prawnego na przetwarzanie danych osobowych na potrzeby konkursu oraz publikacji pracy.

Pełny tekst Regulaminu znajdą Państwo na stronie Rady Dzielnicy XII.



PRZEWODNICZĄCY RADY DZIELNICY XII



W UJĘCIU CHRONOLOGICZNYM

1	2	3	4	5	6	7	8
Roman Rozlachowski 15 IV 1992 – 6 VII 1994	Małgorzata Bielczyk 6 VII 1994 – 28 III 1995	p.o. Halina Janiszewska 28 III 1995 – 4 IV 1995	Józef Osuch 4 IV 1995 – 17 XI 1998	Jacek Pollak 17 XI 1998 – 2 XII 2002	Stanisław Dziob 2 XII 2002 – 12 XII 2006	Tomasz Piergies 12 XII 2006 – 20 II 2007	Zbigniew Kożuch 6 III 2007 – do dziś



autorka tableau Zuzanna Tokarz klasa 3H z XV LO

Zmiany w statutach dzielnic Krakowa Konsultacje

Kraków zaprasza mieszkanki i mieszkańców do wzięcia udziału w konsultacjach społecznych projektów uchwał Rady Miasta Krakowa w sprawie nadania dzielnicom miasta, w tym Dzielnicy Bieżanów-Prokocim, nowych statutów, określających organizację i zakres działania dzielnic.

Konsultacjom będzie podlegać 18 jednobrzmiących, sporządzonych odrębnie dla każdej dzielnicy projektów uchwał Rady Miasta Krakowa w sprawie organizacji i zakresu działania danej dzielnicy w Krakowie. Przygotowane projekty uchwał stanowią ważny etap w procesie kompleksowej aktualizacji oraz ujednoczenia regulacji dotyczących funkcjonowania dzielnic Miasta Krakowa. Głównym założeniem zmian jest nie tylko uporządkowanie obowiązujących przepisów, ale również ich ujednoczenie, dostosowanie do aktualnego stanu prawnego oraz usprawnienie funkcjonowania dzielnic Krakowa.

Celem trwających od 12 czerwca do 3 lipca konsultacji społecznych będzie uzyskanie uwag, opinii i propozycji od mieszkanki i mieszkańców Krakowa do projektów uchwał. Zainteresowane osoby będą mogły odnieść się do treści projektów nowych statutów dzielnic.

Uwagi do projektów uchwał będzie można zgłaszać:

► za pomocą formularza konsultacyjnego dostępnego w formie elektronicznej i papierowej do **3 lipca** przez wypełnienie formularza elektronicznego: link do formularza zostanie opublikowany

w dniu rozpoczęcia procesu konsultacyjnego przesyłając w formie pliku drogą elektroniczną na adres poczty elektronicznej wd.umk@um.krakow.pl przesyłając na adres do doręczeń elektronicznych z dopiskiem: „Konsultacje statutów dzielnic”;

► wysyłając pocztą tradycyjną na adres Urząd Miasta Krakowa, Wydział ds. Dzielnic Miasta Krakowa, ul. Wielopole 17 a, 31-072 Kraków;

► dostarczając osobiście lub wypełniając na miejscu: Urząd Miasta Krakowa, Wydział ds. Dzielnic Miasta Krakowa, ul. Wielopole 17 a, 31-072 Kraków (pok. 301, sekretariat);

Więcej informacji na temat konsultacji można znaleźć w serwisach:

www.krakow.pl, www.obywatelski.krakow.pl oraz www.bip.krakow.pl,

a także na stronach internetowych poszczególnych Rad i Zarządów Dzielnic.

Telefoniczny dyżur eksperta:

30 czerwca, w godz. 15.00–16.30

NASI PRZEDSTAWICIELE W RADZIE MIASTA KRAKOWA

Z Grażyną Fijałkowską rozmawia Zbigniew Czarnota



Grażyna Fijałkowska
radna RMK

Wieloletnia nauczycielka, działaczka społeczna, plastyczka, publicystka, wspaniała mama i babcia oraz opiekunka psa Liska i kilku kotów.

Obserwując Twoją działalność, nasuwa się określenie: „kobieta renesansu”. Zgodzisz się z tym?

Rzeczywiście mam wiele zainteresowań. Oprócz pracy w Radzie Miasta Krakowa i Dzielnicy XII Bieżanów-Prokocim piszę książki poświęcone historii Prokocimia i historii witrażownictwa. Maluję obrazy, pisałam ikony, nauczyłam się wykonywać witraże.

Działalność społeczna to u Ciebie chyba rodzinna tradycja? Artystyczne zainteresowania również?

Potrzebę działania i pomagania innym „odziedziczyłam” po moich rodzicach Janie i Henryce Banasiom. Tata był członkiem zarządu Towarzystwa Przyjaciół Prokocimia oraz Klubu Sportowego Kolejacz Prokocim, a także wiceprezesem Związku Kombatantów RP i Byłych Więźniów Politycznych Koła Podgórze. Był człowiekiem wielkiego serca, każdą chwilę poświęcał pracy społecznej na rzecz swojej „Małej Ojczyzny”. Pięknie rysował. Mama była z kolei profesorem LO w Gdowie, prowadziła

chóry, zespoły muzyczne, a także sama śpiewała w prokocimskich chórach.

Oprócz działalności w RMK i RD piszesz książki i malujesz obrazy. Jak wystarcza Ci na to czasu?

Jestem skowronkiem, wstaję około godziny 5, idę z psem na spacer, a następnie zabieram się do pracy. Obecnie piszę książkę Prokocim wczoraj i dziś. Ukaże się ona z okazji jubileuszu 660-lecia Prokocimia, który będziemy świętować w przyszłym roku.

Działasz w Towarzystwie Przyjaciół Prokocimia, jesteś wiceprezeską KS Prokocim. Czy nie odciąga Cię to od Twoich głównych działań w RD i RMK?

Na działalność w TPP, którego jestem członkiem od 1993 r., zawsze znajduję czas. Patron Towarzystwa, Erazm Jerzmanowski, jest dla mnie przykładem oraz inspiracją do działania. To owocuje wieloma inicjatywami kulturalnymi i historycznymi, które integrują lokalną społeczność wokół dziedzictwa kulturowego tej części Krakowa. Z kolei w KS Kolejacz Prokocim od 2010 r. jestem wiceprezesem ds. inwestycji sportowych. W tym czasie klub wzbogacił się o boiska wielofunkcyjne „Orlik” przy ul. Jerzmanowskiego, boisko treningowe ze sztuczną nawierzchnią kryte w okresie jesienno-zimowym balonem oraz budynek socjalny.

Z jakimi głównie sprawami przychodzą do Ciebie mieszkańcy dzielnicy?

Mieszkańcy najczęściej zwracają się do mnie z różnymi sprawami mieszkaniowymi. Staram się im pomóc, choć czasem jest to bardzo trudne.

Czy uważasz za wysoce efektywny obecny stan współpracy między Radami Dzielnic a RMK i UMK?

W naszej dzielnicy poziom współpracy między RMK i Radą Dzielnicy XII Bieżanów-Prokocim jest bardzo dobry.

Czy uważasz za zadowalający obecny poziom obsługi mieszkańców przez urzędników UMK?

Mam nadzieję, że jest dobry, choć zawsze można coś poprawić.

Jakie problemy społeczne i infrastrukturalne w Krakowie uznajesz za wymagające najszybszej interwencji?

Jest wiele problemów, które należy rozwiązać w najbliższych latach. To m.in. budowa tanich mieszkań na wynajem i schronów, dobudowa wind w blokach komunalnych i spółdzielczych, budowa domów opieki dla rosnącej populacji seniorów, a także wsparcie dla projektów zdrowia psychicznego.

Dziękuję za rozmowę!

Włączenie Prokocimia do Krakowa w 1941 r.

Powolny wzrost liczby ludności Krakowa po pierwszej wojnie światowej powodował coraz większe zagęszczenie w ówczesnych granicach miasta. O ile w 1915 r. było to 185 tys. mieszkańców, to w 1939 r. już 250 tys. Otaczające Kraków gminy stały się coraz ściślej z nim związane, zarówno pod względem komunikacyjnym, jak też miejsc pracy, handlu oraz podatków. Całość tej aglomeracji funkcjonowała, podobnie jak dzisiaj, na podstawie umów międzygminnych, jednak już w latach 30. XX w. myślano o poszerzeniu granic miasta.

W 1933 r. została uchwalona tzw. „ustawa scaleniowa” osłabiająca samodzielność dotychczasowych samorządów gminnych, a wzmacniająca organy wykonawcze, stojące na czele gmin zbiorczych, silniejszych od dotychczasowych gromad. W przypadku Prokocimia nie tworzono gminy zbiorczej, gdyż już od XIX w. stanowił on samodzielną gminę jednowioskową, nie podzieloną na gromady. W rozporządzeniu Ministra Spraw Wewnętrznych z dnia 14 lipca 1934 r. (Dz.U. 1934 nr 64 poz. 535) o podziale powiatu krakowskiego na gminy wiejskie w pozycji 10. wymieniona jest gmina Prokocim „w granicach dotychczasowej gminy wiejskiej Prokocim”.

Procesy scaleniowe przerwał wybuch II wojny światowej 1 września 1939 r. Już 12 października 1939 r. (z mocą obowiązywania od 26 października 1939 r.) na podstawie dekretu Adolfa Hitlera z części ziem polskich zostało utworzone quasi-państwo o nazwie Generalne Gubernatorstwo (potocznie: Generalna Gubernia, niem. Generalgouvernement, w skrócie GG). Siedzibą władz okupacyjnych Generalnego Gubernatorstwa na mocy rozporządzenia Hansa Franka z dnia 26 października został Kraków, stając się jego stolicą.

W efekcie Niemcy dążyli do rozwoju „swojej” stolicy i w 1941 r. podjęto decyzję o znacznym powiększeniu obszaru Krakowa.

Ogłoszenie o włączeniu 11. gmin do miasta Krakowa zostało opublikowane w Dzienniku Rozporządzeń dla Generalnego

Gubernatorstwa z dnia 20 czerwca 1941 r. na podstawie dekretu z 28 maja 1941 r. (z mocą obowiązywania od 1 czerwca 1941 r.).

W p. 5 wymieniona jest „gmina wiejska Prokocim”. Kraków poszerzył się w ten sposób o 30 dzielnic katastralnych, w tym Prokocim, który został w nim dzielnicą katastralną nr XLIX o granicach pokrywających się z dawną gminą. Powierzchnia miasta wzrosła z 49,5 km² w 1926 r. do 165,3 km², z czego na dzielnicę katastralną XLIX Prokocim przypadało 5,11 km², przy liczbie ludności 7543 osoby. Utrzymano podział wewnętrzny miasta na obwody, zwiększając ich ilość z 9. (obsługujących 22 dzielnice katastralne) do 10. (obsługujących już 52 dzielnice katastralne). Podział administracyjny na 10 obwodów przetrwał do roku 1951.

Po zakończeniu wojny podważano legalność aktów wydanych w latach 1939-1945 przez władze okupacyjne. Przyjęto jednak, że akty te nie wchodząc do polskiego systemu prawa, wywołały skutki prawne, stanowiąc na przykład legalną podstawę dla wydawanych wówczas na ich podstawie decyzji administracyjnych. W efekcie postanowiono potwierdzić stan wprowadzony dekretem z 1941 r., chociaż formalnie uchwalono to dopiero w 1948 r. rozporządzeniem Rady Ministrów o zmianie granic miasta Krakowa, w którym powtórzono treść dokumentu z 1941 r., nadając jednocześnie rozporządzeniu wsteczną moc obowiązującą od 18 stycznia 1945 r., czyli od dnia oswobodzenia Krakowa spod okupacji. W ten sposób zalegalizowano wprowadzony przez Niemców nowy podział poszerzonego miasta.

Tomasz Ścieżor
Zdjęcie Antoni Mazur



ŚWIĘTO LOTNIKÓW Z PROKOCIMIA

Po raz kolejny oddaliśmy hołd lotnikom z Prokocimia poległym w czasie II wojny światowej oraz tym, którzy zginęli w katastrofie pod Mirosławcem. Uroczystości odbyły się 31 maja br., a rozpoczęły się Mszą Św. w intencji lotników, której przewodniczył OO. Krzysztof Piątek OSA z zakonu św. Augustyna.

W uroczystościach udział wzięli: przedstawiciele Rady Miasta Krakowa, Rady Dzielnicy XII Bieżanów-Prokocim, lotnicy z 8. Bazy Lotnictwa Transportowego z Balic, Muzeum Lotnictwa Polskiego w Krakowie, dzieci i młodzież z Młodzieżowego Domu Kultury im. K. I. Gałczyńskiego, XXV Liceum Ogólnokształcącego oraz delegacje wraz ze sztandarami: Krakowskiego Klubu Seniorów Lotnictwa, Krakowskiego Oddziału Stowarzyszenia Seniorów Lotnictwa Wojskowego RP, Klubu Sportowego Kolejarski – Prokocim, Towarzystwa Przyjaciół Prokocimia im. E. i A. Jerzmanowskich, Szkoły Podstawowej z Oddziałami Integracyjnymi nr 4 w Wieliczce oraz licznie zgromadzeni mieszkańcy.

Po mszy nastąpił uroczysty przemarsz pod pomnik Lotników z Prokocimia, gdzie Andrzej Chytkowski – członek Towarzystwa Przyjaciół Prokocimia krótko przedstawił historię lotników. Po modlitwie za lotników złożono wieńce i kwiaty, zapalono znicze.

Uroczystość uświetnili kadeci klasy mundurowej XXV Liceum Ogólnokształcącego im. St. Żeromskiego pełniąc Wartę Honorową przy pomniku oraz Reprezentacyjna Orkiestra Dęta Miasta i Gminy Świątniki Górne.



Po uroczystości odbyło się spotkanie przy kawie i ciasteczkach w salce Świętego Augustyna – siedzibie Towarzystwa Przyjaciół Prokocimia.

Dziękujemy wszystkim współorganizatorom, zaangażowanym i uczestnikom uroczystości!

Andrzej Ulman
Prezes TPP
Zdjęcie Ryszard Gąsłowski

Nowe parki w dzielnicy

W kwietniu i maju nasza dzielnica wzbogaciła się o dwa nowe parki: Park Geograficzny przy ulicy Na Kozłówce [patrz: „Dwunastka” 1/2026] oraz Park „Dolina Kurczaba” przy ulicy Kurczaba. W otwarciu parków uczestniczył prezydent Krakowa Aleksander Miszański. Każdy z parków ma swój specyficzny klimat i do każdego serdecznie zapraszamy!

W czerwcu Zarząd Zieleni Miejskiej rozpocznie renowację parku przy Dworze Czeczów.

Tekst i zdjęcia Zbigniew Czarnota
członek Rady Dzielnicy XII



W samym sercu Dzielnicy powstało wyjątkowe miejsce – Park Dolina Kurczaba

Ta zielona przestrzeń, stworzona z inicjatywy mieszkańców w ramach Budżetu Obywatelskiego Miasta Krakowa, stała się nie tylko miejscem wypoczynku, ale i symbolem pozytywnych przemian urbanistycznych w tej części miasta.



Od zapomnianego wyrobiska do tętniącego życiem parku

Historia tego miejsca ma swoje korzenie w latach 60. i 70. XX wieku, kiedy to teren obecnego parku prawdopodobnie pełnił funkcję wyrobiska. Co może potwierdzać zdjęcie ortofotomapy z 1970 r. (na stronie Miejskiego Systemu Informacji Przestrzennej). Na miejscu można było odnaleźć ślady przeszłości – betonowe płyty, fragmenty gruzu i cegiel świadczą o dawnej działalności i długoletnim zaniedbaniu. Miejsce to przez lata pozostawało zdegradowane i nieprzyjazne, stopniowo stając się dzikim, trudno dostępnym zakątkiem, który pomimo swojej lokalizacji nie miał wiele wspólnego z rekreacją czy relaksem.

Dzięki zaangażowaniu lokalnej społeczności oraz środkom z Budżetu Obywatelskiego, zaniedbany fragment dzielnicy przeszedł prawdziwą metamorfozę. Dziś Park Kurczaba to nowoczesna, zielona przestrzeń odpowiadająca na potrzeby mieszkańców w każdym wieku.

Strefy parku

Teren parku został podzielony na dwie odmienne, choć uzupełniające się części. Południowa część to ogrodzony wybieg dla psów – idealne miejsce dla właścicieli czworonogów, którzy mogą tu bezpiecznie spędzać czas ze swoimi pupilami. Z kolei część północna, zdecydowanie większa, położona w naturalnym obniżeniu terenu i otoczona stromymi skarpami, została przekształcona w ustronną oazę spokoju, doskonale wpisującą się w naturalne ukształtowanie terenu.

Projekt parku został zaplanowany z myślą o maksymalnej dostępności. Główne alejki, w tym spacerowe trasy wykonane z kraty stalowej w formie podniesionych tarasów, zapewniają komfortowy dostęp również dla osób z niepełnosprawnościami. Pochylnie zabezpieczone balustradami z dwiema poręczami gwarantują bezpieczeństwo i łatwość poruszania się po całym terenie.



Rekreacja i edukacja

Park Kurczaba to nie tylko zieleń, ale także funkcjonalne miejsce do aktywnego spędzania czasu. Na odwiedzających czekają wygodne ławki i hamaki, które zachęcają do odpoczynku w cieniu drzew, a dzieci mogą cieszyć się bogatą strefą zabawową, w której wykorzystano naturalne ukształtowanie terenu. Zjeżdżalnie, równoważnie, korytarze z pni drzew, mostki linowe, drabinki, konstrukcje do wspinaczki czy sensoryczne urządzenia rozwijające zmysły najmłodszych – to tylko część atrakcji, które czekają na odwiedzających.

Nie zapomniano również o edukacyjnej roli parku. Rozmieszczone tablice informacyjne pozwalają pogłębić wiedzę o przyrodzie i lokalnym ekosystemie, a wydzielona strefa biocenotyczna – z pozostawionymi martwymi drzewami – pokazuje, jak ważne jest zachowanie naturalnych procesów w środowisku miejskim.

Zadbana zieleń i całoroczna atrakcyjność

Jednym z kluczowych elementów nowego parku jest harmonijna zieleń. Istniejące drzewa zostały zachowane, a ich otoczenie wzbogacone o nowe nasadzenia – zarówno drzew, jak i krzewów oraz bylin ozdobnych. Dzięki temu park zmienia się wraz z porami roku, oferując mieszkańcom nieustannie nowe wrażenia wizualne. Dodatkowym atutem są nowoczesne latarnie parkowe, które umożliwiają bezpieczne i przyjemne spacerowanie także po zmroku.

Ważny punkt na mapie Bieżanowa

Park Kurczaba jest doskonałą przestrzenią, która łączy pokolenia – od dzieci po seniorów – i daje każdemu możliwość spędzenia czasu w zgodzie z naturą. Dziś jest to jeden z cenniejszych punktów Bieżanowa-Prokocimia – miejsce z historią, które zyskało nowe życie, i przyszłością, która dzięki mieszkańcom rozwija się każdego dnia. Zapraszamy do odwiedzin i odkrywania jego uroków – niezależnie od wieku, potrzeb czy pory roku.

Zarząd Zieleni Miejskiej



Zostań odkrywcą krakowskich parków!

Odkrywca Krakowskich Parków to wyzwanie inspirowane ideą zdobywania górskich szczytów, przeniesione w realia miejskiej dżungli. Startuje już w połowie lipca.

Jego celem jest zachęcenie mieszkańców Krakowa do aktywnego odkrywania zielonych przestrzeni miasta oraz poznawania parków, które często znajdują się poza utartymi trasami spacerowymi. Zadaniem każdego Odkrywcy jest odwiedzenie wszystkich parków objętych wyzwaniem i zdobycie pamiątkowej pieczątki w każdym z nich. Do rozpoczęcia przygody niezbędna jest specjalna książeczka OKP (Odkrywca Krakowskich Parków), którą można odebrać ze wskazanych miejsc lub wydrukować ze strony Zarządu Zieleni Miejskiej.

Na terenie każdego parku umieszczona będzie drewniana skrzynka ze specjalnie zaprojektowaną dla danej przestrzeni pieczątką. Każdy stempel posiada indywidualny wzór nawiązujący do charakterystycznego motywu, elementu przyrodniczego lub historii konkretnego parku. Kolor pieczątki dodatkowo wskazuje kategorię tematyczną parku, na przykład czerwone pieczątki symbolizują parki o charakterze historycznym, natomiast niebieskie odnoszą się do terenów związanych z wodą. Głównym celem wyzwania jest zachęcenie mieszkańców do odwiedzania mniej znanych im parków, lecz nie mniej atrakcyjnych. Krakowskie parki wyróżniają się ogromną różnorodnością, od kamieniołomów, przez zbiorniki wodne i leśne potoki, aż po rozległe lasy i łąki. Wyzwanie Odkrywcy Krakowskich Parków to zaproszenie poznawania miasta z nowej perspektywy oraz możliwość zdobycia odznaki Odkrywcy Krakowskich Parków.

Zarząd Zieleni Miejskiej

Kraków

Odkrywca Krakowskich Parków

#OKP

JUŻ WKRÓTCE START WYZWANIA

1. ZDOBĄDŹ KSIĄŻECZKĘ NA PIECZĄTKI
2. ODKRYWAJ PARKI KRAKOWA
3. POTWIERDŹ ZDOBYCIE PARKU PIECZĄTKĄ

zsm.krakow.pl/okp.html

Zarząd Zieleni Miejskiej w Krakowie

Kraków w zieleni

Migawki z Dzielnicy XII:

Dni Prokocimia i Dzień Otwarty Magistratu



Zdjęcia:
Antoni Mazur, Zbigniew Czarnota i B. A. Szymoła



Podczas wydarzenia będzie można skosztować potraw przygotowanych przez dzielnicowe kuchnie szkolno-przedszkolne, a także popcornu i waty cukrowej.

W programie wydarzenia przewidziano wiele atrakcji dla najmłodszych uczestników. Wśród nich znajdują się m.in. wesołe miasteczko, ścianka wspinaczkowa, fotobudka, wata cukrowa oraz popcorn. Dodatkowo całe rodziny będą mogły wziąć udział w warsztatach artystycznych i sensorycznych, animacjach oraz grach i zabawach integracyjnych. Dodatkowo najmłodszy będą mieli okazję obejrzeć wóz strażacki i sprzęt ratowniczy należący do OSP Bieżanów, odwiedzić stoiska Straży Miejskiej Miasta Krakowa oraz Policji, a także uczestniczyć w pokazie udzielania pierwszej pomocy.

Organizatorzy:

Centrum Kultury Podgórze i Dzielnica XII Bieżanów-Prokocim

Centrum Kultury Podgórze wraz z Dzielnicą XII Bieżanów-Prokocim zapraszają na uroczyste obchody Dni Dzielnicy XII Bieżanów-Prokocim, które odbędą się 28 czerwca 2026 r. (niedziela) w godz. 15.00–22.00 na terenach zielonych przy ul. Leonida Teligi 23 oraz przy Szkole Podstawowej nr 41 im. Jana Kochanowskiego (ul. Jerzmanowskiego 6). Wspólne świętowanie poprzedzą biegi przełajowe dla dzieci. Na uczestników czeka bogaty program artystyczny obejmujący koncerty i występy sceniczne, a także wiele atrakcji dla najmłodszych i dorosłych. Podczas wydarzenia odbędzie się również finał konkursu wiedzy o Dzielnicy XII Bieżanów-Prokocim „Moja dzielnica – mój świat”, połączony z ogłoszeniem wyników konkursu na najlepszą kuchnię szkolno-przedszkolną Dzielnicy XII Bieżanów-Prokocim. Udział w wydarzeniu jest bezpłatny.

Przed rozpoczęciem wydarzenia odbędą się biegi przełajowe. Zawody zostaną przeprowadzone w godz. 12.00-13.00 przez AZS AKF Kraków na terenie Parku Aleksandry Północ przy ul. Erazma Jerzmanowskiego. W biegach weźmie udział ok. 160 dzieci urodzonych w latach 2013–2022.

Uroczyste świętowanie rozpocznie się występem Orkiestry Reprezentacyjnej Akademii Górniczo-Hutniczej pod batutą Adriana Batora oraz powitaniem zaproszonych gości. Następnie wystąpią soliści Dworskiej Szkoły Estradowej pod kierownictwem Barbary Leśniak, a także zespoły artystyczne działające przy Centrum Kultury Podgórze – Dwór Czczów: „Bieżanowskie Trubadurki” pod kierownictwem Małgorzaty Legutko, „Czas Relaksu” pod kierownictwem Elżbiety Kulczyckiej oraz „Kolorowe Trampki” pod kierownictwem Bartłomieja Steca.

Na plenerowej scenie zaprezentują się Fabian Besta oraz zespół „Wesoła Fala Band”. Gwiazdą wieczoru będzie Liber, a zwieńczeniem wydarzenia będzie pokaz laserowy.

Dni Dzielnicy XII

BIEŻANÓW-PROKOCIM

28 czerwca 2026

godz. 15.00-22.00

Miejsce: teren zielony przy ul. Teligi 23
oraz przy SP nr 41 im. J. Kochanowskiego
(ul. Jerzmanowskiego 6)

W PROGRAMIE:

- ORKIESTRA REPREZENTACYJNA AGH
- WYSTĘPY ZESPOŁÓW ARTYSTYCZNO-KABARETOWYCH
- FABIAN BESTA
- WESOŁA FALA BAND

LIBER

godz. 20.30

FINAŁ KONKURSU WIEDZY O DZIELNICY XII
OGŁOSZENIE WYNIKÓW NA NAJLEPSZĄ KUCHNIĘ SZKOLNO-PRZEDSZKOLNĄ

DODATKOWE ATRAKCJE:

- POKAZ LASEROWY
- WESOŁE MIASTECZKO
- ŚCIANKA WSPINACZKOWA
- ANIMACJE DLA DZIECI
- RODZINNE WARSZTATY
- STREFA GASTRONOMICZNA



WSTĘP WOLNY

CENTRUM KULTURY PODGÓRZA • INSTYTUCJA KULTURY MIASTA KRAKOWA

ORGANIZATORZY:

PARTNERZY:

Wielki Sąsiedzki Piknik już 27 czerwca!

Stowarzyszenie „Ogród Społeczny Stary Bieżanów” zaprasza mieszkańców Dzielnicy XII Bieżanów-Prokocim, Krakowa i okolic na wyjątkowe wydarzenie, które już na stałe wpisało się w lokalny kalendarz. W sobotę, 27 czerwca w godzinach 14:00–19:00, przy ul. Lipowskiego 29 odbędzie się III Sąsiedzki Piknik na Powitanie Lata.

To coś więcej niż piknik. To dzień, w którym ogród naprawdę żyje – rozmowami, śmiechem dzieci, zapachem jedzenia i spotkaniami ludzi, którzy na co dzień mijają się w biegu. Staje się przestrzenią, która łączy.

Na uczestników czeka program pełen atrakcji skierowanych do całych rodzin. Będą warsztaty, gra terenowa, fotobudka, konkursy oraz zabawy prowadzone przez animatorów. Dla tych, którzy wolą więcej ruchu – także paintball i różne formy aktywności na świeżym powietrzu. Integralną częścią wydarzenia będą konkursy z nagrodami – kreatywny „Ekozdoba do ogrodu” oraz kulinarny na najsmaczniejszą potrawę.

Nie zabraknie również wyjątkowych wrażeń – w wydarzenie zaangażuje się OSP Bieżanów, które zaprezentuje swój sprzęt i pozwoli spróbować swoich sił w laniu wody z węża strażackiego. Do pikniku dołączają także harcerze ZHP Kraków-Podgórze, przygotowując grę terenową i aktywności dla uczestników. Program wzbogaci także występ chóru, który wprowadzi uczestników w letni, sąsiedzki klimat wydarzenia.

Tegoroczny piknik połączony jest także z ważną inicjatywą społeczną. W godzinach 9:00–13:00 na miejscu będzie obecny krwiobus z Regionalnego Centrum Krwiodawstwa i Krwiolecznictwa – to okazja, by zrobić coś dobrego dla innych, a później spędzić czas razem w ogrodzie.



w Ogrodzie Społecznym "Stary Bieżanów"

📅 sobota 27 czerwca 2026
🕒 14:00 - 19:00
📍 Lipowskiego 29

W PROGRAMIE:

- loteria fantowa
- fotobudka
- pokazy służb
- koncert chóru
- gra terenowa
- konkursy
- animacje dla dzieci
- warsztaty
- i wiele innych!

Spotkajmy się w ogrodzie społecznym!

Wstęp wolny!

W organizację wydarzenia włączyło się wiele lokalnych firm i partnerów, dzięki którym możliwe jest przygotowanie przestrzeni otwartej dla wszystkich. Na miejscu nie zabraknie strefy gastronomicznej, wspólnego poczęstunku i miejsca do odpoczynku, a na zakończenie wydarzenia zaplanowano loterię fantową.

Wstęp na wydarzenie jest bezpłatny!

Ogród Społeczny Stary Bieżanów to jednak coś więcej niż miejsce jednego wydarzenia.

To przestrzeń spotkań mieszkańców, w której przez cały rok odbywają się warsztaty, działania społeczne i inicjatywy oddolne. To tutaj ludzie przychodzą, by porozmawiać, odpocząć, nauczyć się czegoś nowego albo po prostu pobyć razem. Ogród żyje dzięki mieszkańcom – ich pomysłom, pracy i zaangażowaniu.

Po więcej informacji zapraszamy na profil wydarzenia: www.facebook.com/OgródStaryBieżanów/




Bezpłatne Miejskie Kontrole Rowerowe
w Dzielnicy XII Bieżanów-Prokocim

- 📍 **23.06** (wtorek) | godz. 11:00–19:00
– Ogród Społeczny „Stary Bieżanów”
- 📍 **30.06** (wtorek) | godz. 11:00–19:00
– Boisko KS Baszta
- 📍 **04.07** (sobota) | godz. 10:00–18:00
– Boisko przy ul. Ściegiennego / Republiki Korczakowskiej

💡 W ramach kontroli: sprawdzenie stanu technicznego, regulacja hamulców i przerzutek, pompowanie kół oraz drobne poprawki serwisowe **całkowicie za darmo!**

🚲 Organizator:
Rada Dzielnicy XII Bieżanów-Prokocim

35 LAT
DZIELNICA 12
BIEŻANÓW-PROKOCIM

Sprostowanie

W numerze 1 tegorocznej „Dwunastki” zaprosiłam Państwa do wędrowki śladami ptasich murali autorstwa Wojciecha Rokosza, które można odnaleźć na osiedlu Na Kozłówce. Niestety, podałam błędne nazwisko twórcy tych niesamowitych murali, za co najmocniej przepraszam i artystę, i Spółdzielnię Mieszaniową Na Kozłówce, która użyczyła mi fotografii do artykułu.



Beata Anna Symoń

Wydarzyło się....

VII edycja Międzszkolnego Konkursu Fizycznego Dzielnicy XII

19 maja 2026 r. w Szkole Podstawowej nr 117 przy ulicy Kurczaba 15 odbył się Finał Międzszkolnego Konkursu Fizycznego Dzielnicy XII dla szkół podstawowych. Udział wzięły szkoły podstawowe: nr 20, 61, 111, 117 (obecnie ZSP 19), 123, 124, 148 i 157.



Konkurs został zorganizowany przez nauczycielkę fizyki Jolantę Popiel przy dużym wsparciu Dyrektora ZSP 19 Magdaleny Musiał. Wydarzenie zostało objęte patronatem Przewodniczącego Rady Dzielnicy XII Zbigniewa Kożucha, dzięki temu finaliści otrzymali pamiątkowe dyplomy i nagrody rzeczowe.



W finale wzięło udział łącznie 18 uczniów – najlepszych szkolnych fizyków.

Tytuł Najlepszego Fizyka Dzielnicy XII zdobył Tadeusz Górecki uczeń Szkoły Podstawowej nr 117

Drugie miejsce zdobyła Julia Popiołek uczennica Szkoły Podstawowej nr 117.

Trzecie miejsce zajął Wojciech Gwiżdż uczeń Szkoły Podstawowej nr 123.

Bardzo serdecznie gratulujemy!

2 czerwca br. odbyła się uroczysta Gala, którą uświetnili: Dyrektor ZSP 19 Magdalena Musiał i Przedstawiciel Rady Rodziców ZSP 19, Katarzyna Górecka, nauczyciele fizyki oraz uczniowie Finaliści Konkursu. Po krótkim przywitaniu nastąpiło wręczenie dyplomów i nagród, ufundowanych przez Radę Dzielnicy XII wszystkim uczestnikom tego konkursu.



Bardzo dziękujemy za tak piękne zakończenie tegorocznego Konkursu!

W następnym roku zostanie przeprowadzona VIII edycja konkursu. Już teraz zapraszamy do udziału w nim uczniów szkół podstawowych Dzielnicy XII.

Jolanta Popiel

Biblioteka Kraków zaprasza



do spędzenia wakacyjnych dni w swoich filiach. Klimatyzowane pomieszczenia pozwolą na chwilę wytchnienia od letnich upałów. Znajdź idealną książkę na urlop, odpocznij przeglądając aktualną prasę lub pracuj korzystając z bezpłatnego Wi-Fi. Twoje dziecko w tym czasie obejrzy nowe książki i pobawi się w Kącikach Malucha. W Filii nr 42 oraz Filii nr 45 zagrasz w popularne gry planszowe lub wypożyczysz je do domu. W położonej niedaleko Bibliotece Głównej przy ulicy Powroźniczej 2 weźmiesz udział w piknikach literackich organizowanych w ramach projektu „Myślenie nie boli” dofinansowanego ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego pochodzących z Funduszu Promocji Kultury. Zapraszamy 11 lipca na piknik geograficzny, a 8 sierpnia na piknik przyrodniczy. W programie pikniku geograficznego odbędą się spotkania autorskie z Adamem Robińskim oraz Michałem Szulimem, warsztaty dotyczące planowania podróży, które poprowadzą pracownicy Centrum Edukacji Lotniczej Kraków Airport, warsztaty tworzenia dzienników z wyprawy, czytania mapy, warsztaty geodezyjne i plastyczne. W programie pikniku przyrodniczego zaplanowano: spotkania z Markiem Maruszczakiem oraz Marcinem Kostrzyńskim, warsztaty z twórcami bloga Ptakofonia, spektakl.

„Błotne zupy” i ścieżka zmysłów. Tak bawią się przedszkolaki w Dzielnicy XII

Samorządowe Przedszkole nr 49 im. Wróbelka Elemelka w Krakowie stawia na rozwój przez doświadczanie, czego doskonałym dowodem są wyjątkowe zajęcia sensoryczne. Tradycyjne zabawy sensoryczne, polegające na stymulowaniu zmysłów dotyku, wzroku, słuchu, węchu oraz równowagi, pełnią kluczowe funkcje w rozwoju małego dziecka. Przede wszystkim pomagają prawidłowo porządkować bodźce z otoczenia, rozwijają motorykę małą poprzez ćwiczenie dłoni i palców, a także skutecznie wyciszają emocje i stymulują ośrodki mowy. Przedszkole postanowiło jednak pójść o krok dalej i przenieść te cenne, zmysłowe doświadczenia na świeże powietrze, wzbogacając w przedszkolnym ogrodzie „Leśną Bazę”. Jej sercem stała się kuchnia błotna oraz ścieżka sensoryczna. Edukacja w tak wyjątkowych okolicznościach przyrody niesie ze sobą ogromne zalety dla zdrowia i psychiki dzieci. Spędzanie czasu na zewnątrz i kontakt z naturalnym podłożem buduje odporność młodego organizmu, a z kolei zabawa w kuchni błotnej pobudza kreatywność

bez żadnych barier, dając maluchom pełną swobodę tworzenia. Co więcej, żywe wigwamy, altanki wykonane z wierzby tworzą zielone azyle pozwalające na wyciszenie i bezpośredni kontakt z florą, a chodzenie boso po ścieżce sensorycznej skutecznie masuje stopy, zapobiega płaskostopiu i ćwiczy równowagę. Ta nowa strefa ogrodowa to zarazem piękny dowód na to, jak wielką siłę ma lokalna społeczność. Kuchnia błotna oraz ścieżka sensoryczna powstały bowiem dzięki międzypokoleniowej współpracy z Radą Rodziców oraz Dziadkami dzieci uczęszczających do przedszkola. To właśnie oni poświęcili swój wolny czas i energię, aby stworzyć dla maluchów bezpieczne, ekologiczne i inspirujące miejsce do zabawy.

Dyrektor oraz grono pedagogiczne serdecznie dziękują wszystkim zaangażowanym za ten piękny prezent, który z pewnością będzie służyć kolejnym rocznikom małych odkrywców z naszej dzielnicy!

Jolanta Brózda, Agnieszka Wójtowicz

Międzynarodowa mobilność uczniów w Rumunii w ramach projektu Ecocentric Refashion

W dniach 31 marca – 4 kwietnia 2026 r. uczniowie XV Liceum Ogólnokształcącego wzięli udział w międzynarodowej mobilności w Rumunii, realizowanej w ramach projektu Ecocentric Refashion. Głównym miejscem pobytu był Brad, a program obejmował również wizyty w Devie, Hunedoarze, Sibiu oraz Oradei.

Program wyjazdu został starannie przygotowany i łączył działania edukacyjne, kulturowe oraz integracyjne. Już pierwszego dnia uczniowie zostali oficjalnie powitani w szkole partnerskiej, gdzie mieli okazję poznać jej funkcjonowanie oraz spotkać się z lokalną społecznością uczniowską. Ważnym elementem były zajęcia integracyjne oraz warsztaty poświęcone tematyce recyklingu i ekologii, wpisujące się w założenia projektu.

Kolejne dni obfitowały w liczne wyjazdy edukacyjne. W Devie uczestnicy zwiedzili cytadelę oraz Muzeum Historii, natomiast w Hunedoarze poznali historię jednego z najcenniejszych zabytków regionu – Zamku Korwina. Program obejmował również wizytę w ogrodach Giardini di Zoe.

Szczególnym punktem programu była wizyta w Sibiu, gdzie uczniowie uczestniczyli w warsztatach w Muzeum ASTRA oraz



zwiedzali miasto z przewodnikiem, poznając jego historię i architekturę. Z kolei w Brad realizowano zajęcia warsztatowe o charakterze artystycznym i muzycznym, które sprzyjały rozwijaniu kreatywności oraz współpracy w międzynarodowym środowisku. Uczniowie odwiedzili również Muzeum Etnograficzne, poznając tradycje regionu.

Na zakończenie mobilności uczestnicy odwiedzili Oradeę, co stanowiło podsumowanie intensywnego tygodnia pełnego różnorodnych aktywności.

Wyjazd był nie tylko okazją do poszerzenia wiedzy i zdobycia nowych doświadczeń, lecz także ważnym elementem kształtowania kompetencji społecznych i językowych. Uczniowie mieli możliwość nawiązania międzynarodowych kontaktów, budowania relacji oraz wymiany doświadczeń z rówieśnikami z innych krajów. Mobilność w Rumunii pozostanie z pewnością jednym z najbardziej wartościowych i inspirujących doświadczeń edukacyjnych uczestników projektu.

Paulina Wojcieszek

Zdjęcia Barbara Gródek



Centrum Kultury Podgórze - Klub Aleksandry

Klub Aleksandry to miejsce tętniące życiem, otwarte na potrzeby mieszkańców w każdym wieku. Nasza działalność wykracza daleko poza bogatą ofertę zajęć stałych (tanecznych, artystycznych, ceramicznych, muzycznych, gimnastycznych, technicznych i wielu innych), stanowiąc ważne centrum integracji społecznej, edukacji i kultury w dzielnicy.

Zapraszamy do współpracy szkoły. Oferujemy m.in. zajęcia ceramiczne, teatralne, programowanie.

Dbamy również o integrację i dobrą zabawę, organizując bale Andrzejkowe i Karnawałowe, a także liczne warsztaty tematyczne – świąteczne, ogrodnicze, z zakresu pierwszej pomocy, pszczelarskie czy spotkania edukacyjne, np. z osobą niewidomą, rozwijające wrażliwość społeczną.

W ramach cyklu „Młode Horyzonty” raz w miesiącu zapraszamy uczniów na starannie wyselekcjonowane projekcje filmowe. Prezentowane filmy nie tylko bawią, ale przede wszystkim skłaniają do refleksji nad ważnymi tematami społecznymi i emocjonalnymi, które następnie są omawiane przez nauczycieli w szkołach.

Realizujemy również autorski projekt „Kultury świata” – cykl dwuetapowych warsztatów podróżniczo-kreatywnych. Dzieci poznają kulturę, geografę i ciekawostki wybranego kraju, a następnie uczestniczą w zajęciach twórczych inspirowanych jego tradycją. Uzupełnieniem tej inicjatywy są spotkania dla dorosłych „Wieczór z danym krajem”, w czasie którego uczestnicy mają okazję poznać smaki prezentowanego kraju, zobaczyć charakterystyczne stroje i tańce oraz wysłuchać koncertów muzyki danego regionu.

Organizowany przez nas Festiwal „Klasyka Polskiej Piosenki” promuje zarówno młode talenty, jak i bogatą tradycję polskiej piosenki autorskiej.

W ciągu roku przygotowujemy wiele wydarzeń specjalnych, takich jak Mikołajki, wydarzenia okołoswiąteczne, obchody Dnia Dziecka czy Dnia Mamy, a także spektakle teatralne i koncerty. Cyklicznie organizujemy Konkurs Plastyczny dla dzieci oraz Międzypokoleniowy Konkurs Fotograficzny, angażując mieszkańców w działania twórcze.

Nie zapominamy o najmłodszych – trzy razy w tygodniu prowadzimy Klub Rodziców, gdzie dzieci wraz z opiekunami uczestniczą w zajęciach ogólnorozwojowych, sensorycznych, umuzykalniających i innych pod okiem specjalistów.

Seniorom oferujemy m.in. kursy komputerowe oraz przestrzeń do aktywności dla zorganizowanych grup, takich jak Betania, Kolping, grupy teatralne czy brydżyści. Dla tej grupy przygotowujemy także dedykowane wydarzenia – spektakle, spotkania autorskie czy spotkania okolicznościowe. Dodatkowo organizujemy warsztaty z zakresu ziołolecznictwa, zdrowego odżywiania oraz pokazy przygotowywania zdrowych potraw, promując aktywny i świadomy styl życia.

Aktywnie włączamy się również w życie kulturalne miasta jako współorganizator wydarzeń takich jak cykl „Muzyka Mistrzów” w Sanktuarium Najświętszej Rodziny oraz imprezy miejskie, m.in. „Święto Rodziny Krakowskiej” przy Tauron Arenie, „Dzień dobry ICE” w Centrum Kongresowym ICE oraz „Noc Tańca”. Organizujemy duże wydarzenia plenerowe, takie jak Dni Dzielnicy czy Pożegnania Lata, a w okresie wakacyjnym zapraszamy mieszkańców na pokazy kina plenerowego.

Zapraszamy do zapisywania się na zajęcia z naszej bogatej oferty kulturalnej. Zajęcia: m.in.: plastyczne; ceramiczne; muzyczne; ruchowe; j. angielski dla dzieci; taniec; logopedia.

W wakacje organizujemy półkolonie dla dzieci. Zapewniamy opiekę wykwalifikowanej kadry, ciekawe wycieczki oraz zajęcia ruchowe, teatralne, plastyczne, pod okiem wspaniałych instruktorów.

Klub Aleksandry to miejsce, które nieustannie się rozwija i odpowiada na potrzeby lokalnej społeczności. Nasze działania mają na celu nie tylko organizację czasu wolnego, ale przede wszystkim budowanie relacji, rozwijanie pasji oraz wzmocnienie więzi międzypokoleniowych. Dzięki zaangażowaniu zespołu oraz współpracy z partnerami i mieszkańcami tworzymy przestrzeń, w której kultura i aktywność społeczna są dostępne dla każdego.



Zespół Klubu Aleksandry

Kraków

26.06.2026 (piątek)
w godz. 19-22

SKWER
przy ul. Aleksandry 1

Potancówka
LATA 80/90

Wstęp wolny

Back to the 80's & 90's - Bieżanów Tańczy!
Zadanie publiczne jest realizowane w ramach inicjatywy lokalnej.

CENTRUM KULTURY PODGORZA
Dzielnica IX

CENTRUM KULTURY PODGORZA • INSTYTUCJA KULTURY MIASTA KRAKOWA

Agnieszka Duczmal Laureatką dorocznej Nagrody PAU im. Erazma i Anny Jerzmanowskich w 2026 roku



1 czerwca 2026 roku w Komnatach Zamku Królewskiego na Wawelu – w Sali Senatorskiej – odbyło się uroczyste wręczenie Nagrody Polskiej Akademii Umiejętności im. Erazma i Anny Jerzmanowskich – jednego z najbardziej prestiżowych wyróżnień w Polsce, nazywanego historycznie Polskim Noblem. Nagrodę otrzymała Maestra Agnieszka Duczmal – wybitna dyrygentka, twórczyni oraz wieloletnia dyrektor artystyczna i dyrygentka Orkiestry Kameralnej Polskiego Radia Amadeus. Jako pierwsza kobieta dyrygowała na scenie mediolańskiej La Scali w Mediolanie. Od wielu lat prowadzi w formie cykli koncertowych działalność promującą młodych utalentowanych polskich muzyków.

Towarzystwo Przyjaciół Prokocimia reprezentował Prezes Andrzej Ulman, członek Kapituły. W uroczystości udział wzięli również członkowie Towarzystwa Przyjaciół Prokocimia.

Andrzej Ulman

Zdjęcia z archiwum PAU



Muzyka polska i hiszpańska na 24 struny

W bieżanowskim Dworze Czczów, jednostce Centrum Kultury Podgórze, 28 lutego br. odbył się koncert w wykonaniu krakowskiego zespołu CRACOW GUITAR QUARTET. Zespół gościł już wielokrotnie z recitalami w sali balowej zabytkowego dworu. W tym roku obchodzi 20-lecie istnienia, a tworzą go Krakowianie: **Miłosz Mączyński, Joanna Baran-Nosiadek,**

Łukasz Dobrowolski i Mateusz Puter, koncertujący w Polsce i za granicą, uhonorowani wieloma głównymi nagrodami w konkursach międzynarodowych – kwartet otrzymał m.in. 1 miejsca w konkursach we Francji, we Włoszech, w Grecji, na Węgrzech oraz Grand Prix międzynarodowego konkursu w Warszawie. Zespół występuje na festiwalach w Polsce

i za granicą, często daje się też usłyszeć mieszkańcom naszego miasta – w krakowskiej Filharmonii (również z towarzyszeniem orkiestry symfonicznej), w Studio Polskiego Radia Kraków, w Barbakanie, w auli Krakowskich artystów, jak i dzieła twórców uznanych za filary narodowej kultury muzycznej, takich jak Romuald Twardowski



Ostatni koncert w Dworze Czczów w Starym Bieżanowie zaprezentował program „Muzyka polska i hiszpańska na 24 struny”. W repertuarze recitalu znalazły się utwory polskie – zarówno kompozycje współczesne, napisane specjalnie dla krakowskich artystów, jak i dzieła twórców uznanych za filary narodowej kultury muzycznej, takich jak Romuald Twardowski

czy Witold Lutosławski oraz efektowne kompozycje hiszpańskie Isaaca Albéniza, w tym słynne „Asturias”, w opracowaniu na cztery gitary klasyczne.

Najbliższą okazją ponownego usłyszenia CRACOW GUITAR QUARTET w Krakowie będzie gala jubileuszowa na scenie krakowskiej Filharmonii 10 września br.,

gdzie muzycy wystąpią podczas koncertu zamykającego uroczyste obchody 80-lecia Państwowej Ogólnokształcącej Szkoły Muzycznej II st. im. Fryderyka Chopina mieszczącej się przy ul. Basztowej 6, skąd wywodzi się czwórka muzyków (a dwoje z nich obecnie prowadzi klasę gitary w rodzimej szkole). Kwartet gitarowy usłyszymy tym razem z towarzyszeniem

orkiestry smyczkowej, a wykonany zostanie specjalnie na tę okazję napisany utwór utalentowanego młodego kompozytora z Krakowa – Szymona Golca, który zadedykował go właśnie zespołowi Cracow Guitar Quartet. Szczegóły na stronach internetowych.

Joanna Baran-Nosiadek
Zdjęcia z archiwum zespołu

Stypendium edukacyjne im. Erazma i Anny Jerzmanowskich Medal „Zasłużony dla Prokocimia” 2026 rok

13 czerwca br., podczas obchodów Dni Prokocimia, które odbyły się na scenie plenerowej Młodzieżowego Domu Kultury im. K. I. Gałczyńskiego DK, już po raz piętnasty z inicjatywy i dzięki staraniom Towarzystwa Przyjaciół Prokocimia im. E. i A. Jerzmanowskich wręczono stypendia edukacyjne im. E. i A. Jerzmanowskich dla uzdolnionej młodzieży z Prokocimia. Tegorocznymi laureatami stypendium zostali:

Emilia Struzik – uczennica SP nr 61;

Mikołaj Szkaradek – uczeń KOSTKI Publicznego LO Ojców Jezuitów;

Katarzyna Krzyściak – uczennica Zespołu Szkół Odzieżowych nr 1/Technikum Odzieżowe nr 18 w Krakowie;

Paweł Bielecki – uczeń Technikum Łączności nr 14 w Krakowie.



Środki finansowe na stypendium pozyskiwane są każdego roku przez Towarzystwo Przyjaciół Prokocimia podczas Aukcji Charytatywnej prowadzonej na rzecz Stypendium Edukacyjnego im. E. i A. Jerzmanowskich dla uzdolnionej młodzieży z Prokocimia. W 2026 r. Kapituła Stypendium Edukacyjnego przyznała stypendium

w wysokości 3 500 zł dla każdego laureata.

W czasie obchodów Dni Prokocimia wręczono również Medal „Zasłużony dla Prokocimia”, który decyzją Kapituły Medalu w 2026 roku otrzymał Andrzej Tarnawski – wieoletni działacz społeczny na rzecz Prokocimia.

Uroczystość zaszczyliła swoją obecnością Pełnomocnik Prezydenta ds. Rodziny Pani Marzena Paszkot, Radni Miasta Krakowa i Dzielnicy XII Bieżanów-Prokocim.

Dziękujemy wszystkim licznie zgromadzonym mieszkańcom Prokocimia i gościom za udział w uroczystościach.

Andrzej Ulman
Zdjęcie Jakub Ulman

Rowerowe Love w Szkole Podstawowej nr 61

1 czerwca 2026 roku był dla społeczności Szkoły Podstawowej nr 61 dniem pełnym radości, wzruszeń i powodów do dumy. Tego dnia odbyło się wyjątkowe święto, podczas którego oficjalnie otwarto dwa długo wyczekiwane miejsca służące uczniom szkoły oraz dzieciom i mieszkańcom naszej okolicy – miasteczko rowerowe „Rowerowe Love” oraz nowoczesny plac zabaw.

Najważniejszym wydarzeniem było uroczyste otwarcie miasteczka rowerowego „Rowerowe Love”, projektu zrealizowanego dzięki zaangażowaniu nauczycieli, mieszkańców oraz sympatyków szkoły w ramach Budżetu Obywatelskiego Miasta Krakowa 2024. Pomysłodawcą i koordynatorem przedsięwzięcia, które zostało poddane pod głosowanie mieszkańców, był nauczyciel wychowania fizycznego Rafał Kluska. Dzięki szerokiemu poparciu lokalnej społeczności projekt uzyskał znaczącą liczbę głosów i mógł zostać zrealizowany. Dzięki tej inwestycji uczniowie będą mogli bezpiecznie rozwijać swoje umiejętności rowerowe oraz poznawać zasady ruchu drogowego w praktyce.

Drugie ważne wydarzenie to oddanie do użytku nowego placu zabaw. Idea zagospodarowania przestrzeni wokół szkoły

z korzyścią dla dzieci narodziła się w głowie dyrektorki Bożeny Pałki. Jej marzeniem było stworzenie miejsca sprzyjającego nie tylko zabawie, ale również edukacji na świeżym powietrzu. Oprócz nowych urządzeń na terenach zielonych wokół szkoły pojawiły się także ławki z zadaszeniem, które umożliwiają prowadzenie zajęć terenowych i lekcji pod chmurką.



Dzięki wspólnemu wysiłkowi marzenia dzieci zamieniły się w rzeczywistość, a teren wokół Szkoły Podstawowej nr 61 stał się jeszcze piękniejszym miejscem do nauki, zabawy i aktywnego spędzania czasu.

Natasza Tchórz
Zdjęcie Dorota Pazdan



Lidia Mucha – ukończyła wychowanie plastyczne na Uniwersytecie Pedagogicznym w Krakowie, studia podyplomowe na Uniwersytecie Jagiellońskim kierunku wiedza o kulturze i filozofia oraz studia podyplomowe w krakowskiej ASP – wydział malarstwa. Swoje pasje dzieli pomiędzy malarstwo, grafikę i tkaninę unikatową. Brała udział w licznych plenerach i wystawach zbiorowych oraz wystawach indywidualnych.

Prowadzi zajęcia plastyczne w MDK im. K. I. Gałczyńskiego (Beskidzka 30, Na Wrzosach 57) oraz CKP – Klubie Wola Duchacka (Malborska 98). Od 1990 r. jest mieszkanką Biezanowa.

Z Lidią Muchą rozmawia Zbigniew Czarnota

Czy wielość kierunków studiów przekłada się na Pani różne działania artystyczne podejmowane w życiu zawodowym? Znam Pani prace ceramiczne...

Po ukończeniu studiów pracowałam przez 10 lat jako konserwator sztuki. Zajmowałam się konserwacją polichromii i stropów w wielu zabytkowych obiektach. Nie tylko w Polsce, bo także w Estonii i na Litwie. Później, prowadząc własną firmę, zajmowałam się unikatowymi tkaninami. Dochodziłam przez lata do obecnego rodzaju moich twórczych działań. Dzieła ceramiczne są efektem ogólnego trendu, by dzieła artystyczne wchodziły do naszych domów i stawały się elementem naszej codzienności. W ten sposób mamy możliwości stałego kontaktu z pięknymi rzeczami.

Jaka tematyka dominuje w Pani twórczości?

Nie skupiam się na jednej tematyce. Jestem przekonana, że sztuka nadal mocno wpływa na człowieka. Dlatego sięgam po różne tematy: przyrodnicze, krajobrazy miejskie, a także – co nieoczywiste – historyczne, jak na przykład batiki czy też wykonywane z papieru czerpanego dworskie stroje renesansowe.

Czy czerpie Pani jakieś inspiracje do swoich działań artystycznych z krajobrazów naszej dzielnicy?

Trudno mi to jednoznacznie określić. Jako plastyka inspirują mnie różne bodźce, jak otoczenie, ludzie, osobiste przeżycia, oglądane dzieła sztuki. Ale mam w dorobku

np. prace inspirowane zabytkami Prokocimia. Najwięcej daje mi kontakt z innymi osobami. Wyniosłam też wiele wrażliwości artystycznej z rodzinnego domu, w którym tata parał się snycerstwem.

Pisze Pani ikony. Kiedy zaczęła się ta przygoda?

Moja przygoda z ikonami zaczęła się 16 lat temu, kiedy to przeniesiono siedzibę Klubu Kultury Wola Duchacka z budynku przy ul. Czarnogórskiej do budynku Szkoły przy ul. Malborskiej 98. Nowe miejsce – nowe

z technikami tempery jajowej, polichromii na drewnie, polichromii ściennej. Praca przy wielu obiektach zabytkowych dawała pierwsze podstawy do zainteresowania się tą dziedziną sztuki. Zaznaczam pierwsze podstawy, ponieważ sama uczyć się, a raczej doskonalić ten warsztat po dziś dzień. Od wielu lat jestem nauczycielem plastyki, pracuję przede wszystkim z dziećmi i młodzieżą. Prowadzenie zajęć dla dorosłych ma zupełnie inny wymiar, w związku z tym odbyłam na nowo warsztaty szkoleniowe ze złączenia na pulment, warsztaty pisania ikon. Trzeba też wziąć pod uwagę, że mamy ogromną ilość



wyzwania, trzeba było pozyskać uczestników w nowym środowisku. Tak narodziła się idea stworzenia zajęć plastycznych dla dorosłych. Nie był to mój pomysł i wtedy jeszcze nie traktowałam tych spotkań jako mojej przygody z ikoną. Dopiero po drugiej wystawie ikon, czyli po dwóch latach nauki tej trudnej sztuki wspólnie z uczestniczkami zajęć, zdecydowałyśmy o przyjęciu nazwy Grupa Twórcza „Mirofory”. Od kilku lat prowadzę zajęcia z pisania ikon także Na Wrzosach.

Gdzie uczyła się Pani warsztatu?

Najpierw studia, potem kilka lat pracy w Pracowniach Konserwacji Zabytków, gdzie zetknęłam się

z dostępną literaturą w tym zakresie, z której można na bieżąco korzystać.

Na Wrzosach prowadzi Pani także zajęcia z dziećmi i młodzieżą. Czy mamy w dzielnicy plastycznie uzdolnione dzieci?

O tak. Praca z nimi w Domach Kultury dawała mi i nadal daje wiele satysfakcji i inspiracji by wprowadzać do twórczości nowości. Dlatego m.in. biorę udział w aukcjach charytatywnych bo wiem, że oprócz tworzenia sztuki mogę pomagać uzdolnionym dzieciom bądź osobom pokrzywdzonym przez los.

W Dzielnicy XII mamy nie tylko uzdolnione dzieci. Również wielu dorosłych odnajduje w sobie twórcze powołanie. Współpracuję z seniorami, dla których twórczość artystyczna, a zwłaszcza plastyczna, staje się sensem ich działania w czasie gdy obowiązki służbowe i rodzinne z nich spadły.

Dziękuję za rozmowę!



Zdjęcia M. Szelągiewicz i B. A. Symoń